

## 《佛說水牛經》

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2017.6.3）

各位法師、各位居士，大家好！

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《生經》中的《佛說水牛經》，在《大正藏》第3冊93頁下欄到94頁中欄。

過去，佛一時遊化至舍衛國祇樹給孤獨園，與大比丘眾一千二百五十人在一起。

當時，佛告訴比丘們：「過去世有一處空曠原野，那時有一頭水牛王停留住在那裡，來回行走吃草、飲用泉水。

那時，水牛王和眷屬們聚集在一起，水牛王獨自走在前方，相貌美好、神態高尚，名望與德行與眾不同，柔和忍辱、溫和文雅、舉止安詳。

有一隻獼猴住在路邊，看見水牛王和眷屬在一起，心生憤怒，生起嫉妒心，就激起塵土，朝著水牛王丟擲瓦片、石塊，還說一些輕視、毀謗、侮辱的話。水牛王沉默不出聲，雖然承受這種遭遇而不回應。

沒過多久，另一族群的水牛王隨後走過來。獼猴看見了，也對牠叫囂、謾罵，激起塵土，並丟擲瓦片、石塊。

跟隨在後的水牛群，看見前方的水牛王默然承受不回應，便仿效水牛王的忍辱，保持心境平和喜悅，從容安詳地前進，即使受到毀謗、侮辱，也不感到忿恨。

這群水牛眷屬路過後不久，有另外一頭小水牛，隨著牛群，從後面跟上來。這隻獼猴看見了，就驅趕小水牛，也是對牠輕視毀謗、侮辱亂罵。

這頭小水牛心中感到忿恨不平，不過牠看見前面的水牛群都能忍辱而不忿恨，所以也學習效仿，忍辱溫和調柔。

離道路不遠處，有一位樹神居住在大樹叢裡面，看到水牛群雖然被毀謗、侮辱，卻忍受而不起瞋心，便問水牛王：『你們是為了什麼？我看見這隻獼猴任意地對你們叫囂，還弄得到處塵土飛揚，又朝你們丟擲瓦片、石塊，你們卻忍辱、默不吭聲。這有什麼義趣？有什麼意義呢？』

樹神又說了一段偈頌詢問水牛王，大意如下：

『你們是為了什麼，要忍耐這隻放逸的獼猴？度過這種兇惡的遭遇，而能平等看待種種苦樂。

後來的牛群也同樣調順溫和，舉止安詳，大眾都能承受忍辱，不久也都能默默地走過去。

你們雖然有長角能衝撞獼猴，但都沒有攻擊的行為；若對獼猴攻擊杖打，會造成群體墮落的後果。你們又顯示恐懼害怕的樣子，靜默走過沒有對獼猴加以報復。』

水牛以偈頌回答，大意如下：

『獼猴這樣輕視毀謗、侮辱我，牠也一定會這樣對待其他人；其他人必定會報復這種作為，獼猴就一定會惹禍上身。』

當這群水牛路過後沒多久，有一大群梵志仙人等，沿路而來。

這時，那隻獼猴又對這群梵志大聲叫罵，輕視毀謗、侮辱，弄得到處塵土飛揚，又亂丟擲瓦片、石塊。

梵志們立刻把獼猴抓起來，用腳踩死牠，獼猴就這樣命終了。

於是樹神又說了一段偈頌，大意如下：

『罪業不腐朽，惡業成熟一定會遭受災患；惡貫滿盈時，各種災患就會來臨，尚未受報之前業是不會失壞的。』

佛告訴比丘們：「要知道當時水牛王，就是過去生的我。過去我在行菩薩道時，因為造了罪，所以墮落轉生為水牛，當水牛王；而我時常行忍辱，修四平等心——慈、悲、喜、捨，如今才能成就佛道。其餘的水牛眷屬，就是當今的大眾比丘。當時的小水牛及梵志仙人等，則是現在的優婆塞、在家眾。當時的獼猴就是現在得到惡報的尼犍外道（也就是裸行外道）。

本末因緣如此，善惡果報，畢竟不爽，各自造什麼因就會獲得相應的果報。行善、造惡，業都不會朽壞，如影隨形，如響之應聲。」

這一則故事提到獼猴不斷地對水牛叫罵、丟石塊，對梵志一行人也是一樣，結果惹禍上身，一命嗚呼。水牛雖然有能力報復，卻顯示畏懼的樣子，不願挑釁獼猴，沒有一頭牛對獼猴報復，顯示水牛王帶領有方，更顯示牛群的偉大。

《大智度論》說：「菩薩不要說惡口，也不要說無益語。」菩薩不會說一些沒有利益眾生的話，只會說對眾生有利益的話。如果別人有過失，我們想要利益他人、勸他改過向善的話，應具備五種條件。

- 一、為饒益，非不饒益：我們勸人的目的是讓對方改過向善，是為了讓他得到利益，而不是落井下石，使他惡名昭彰，讓別人譏笑。
- 二、真實，非妄語：說別人的過失要合乎真實，不要羅織很多的罪名。如果所說的不是事實，那就不是在勸告，而是毀謗了。
- 三、慈心，不瞋恚：發心要慈悲柔軟，不要起瞋恨心。若是性情暴躁，反而容易得到反效果。
- 四、柔軟，不麤澀：言語要柔軟，不要粗暴，講話不要尖酸刻薄。
- 五、應時，不非時：觀察恰當的時機，如果他人目前心情不好，講得再多，有時候效果不大。

如果能夠具備這五個條件：一、真的希望利益他人，二、所說合乎真實，三、內心慈祥，四、態度柔軟，五、時機恰當，這樣就可以勸告他人，使他改過向善。

另外，如何才能不說無益語呢？《大智度論》提出了四種方法，值得我們學習參考。

- 一、常遠離口四惡：遠離妄語、惡口、兩舌、綺語，這四種惡都斷除了，那麼說出來的話，一定是對眾生有利益的。因此，要說利益語，先要斷除這四個不好的。
- 二、能自摧薄諸煩惱：就是自己要降伏煩惱。有的人煩惱很多，自己沒辦法消融，反而經常倒垃圾給別人。因此，我們自己要先降伏煩惱，否則煩惱深重，很容易出口傷人。
- 三、得畢竟空：有畢竟空的智慧，內心純淨，不會說無意義的話。
- 四、於眾生起大慈悲心：如果我們對師長、父母很恭敬，對眾生真有慈悲心的話，我們還會對他人說怒罵語、無益語嗎？不會。那麼為什麼我們說出來的話不但沒有利益反而傷害別人？我們就要反省，是不是我們的慈悲心還不夠，因此要多長養慈悲心才行。

這四法可以歸納為斷惡與修善這兩類。斷惡又包含兩項：一、斷除不好的口四惡，第二、斷除煩惱，自己要降伏煩惱。另外一類，修善也包含兩項：修學空的智慧，二、修學慈悲等善法。能夠這樣，就能不說無益語。只要一開口，所說的都能夠利益自己，也能利益他人。

以上以這些與大家共勉。

### ※經典原文

#### 一、《生經》卷4〈30 佛說水牛經〉（大正3，93c14-94b2）：

聞如是：

一時佛遊舍衛祇樹給孤獨園，與大比丘眾千二百五十人俱。

爾時，佛告諸比丘：「乃昔去世有異曠野閑居，彼時有水牛王頓止<sup>1</sup>其中，遊行食草而飲泉水。

時，水牛王與眾眷屬有所至湊<sup>2</sup>，獨在其前，顏貌姝<sup>3</sup>好，威神<sup>4</sup>巍巍<sup>5</sup>，名德超異<sup>6</sup>、忍辱和雅<sup>7</sup>、行止安詳。

有一獼猴住在道邊，彼見水牛之王與眷屬俱，心生忿怒，興于嫉妬，便即揚塵<sup>8</sup>瓦

<sup>1</sup> 頓止：停留止息。（《漢語大詞典》（十二），p.260）

<sup>2</sup> 湊（ㄔㄨㄛˋ）：1.會合，聚集。3.趨，奔赴。（《漢語大詞典》（五），p.1438）

<sup>3</sup> 姝（ㄕㄨ）：1.美好。（《漢語大詞典》（四），p.342）

<sup>4</sup> 威神：2.赫奕的聲威，神明般的威嚴。（《漢語大詞典》（五），p.221）

<sup>5</sup> 巍巍：1.崇高偉大。（《漢語大詞典》（三），p.875）

<sup>6</sup> 超異：1.異乎尋常。（《漢語大詞典》（九），p.1126）

<sup>7</sup> 和雅：1.溫和文雅。（《漢語大詞典》（三），p.273）

<sup>8</sup> 揚塵：1.激起塵土。（《漢語大詞典》（六），p.755）

石，以盆<sup>9</sup>擲之，輕慢、毀辱。水牛默然，受之不報。

過至<sup>10</sup>未久，更有一部水牛之王，尋從後而來。獼猴見之，亦復罵詈<sup>11</sup>，揚塵瓦石打擲。

後一部眾見前牛王默然不報，效之忍辱，其心和悅，安詳雅步，受其毀辱，不以為恨。

是等眷屬過去未久，又有一水牛犢<sup>12</sup>，尋<sup>13</sup>從後來，隨逐群牛。於是獼猴逐<sup>14</sup>之罵詈，毀辱輕易。

是<sup>15</sup>水牛犢懷恨不喜，見前等類<sup>16</sup>忍辱不恨，亦復學效，忍辱和柔。

去道不遠，大叢樹間，時有樹神遊居其中，見諸水牛雖被毀辱，忍而不瞋，問水牛王：『卿等何故？覩此獼猴，猥<sup>17</sup>見罵詈，揚塵瓦石，而反忍辱，默聲不應。此義何趣？有何等意？』

又復以偈，而問之曰：

『卿等何以故，忍放逸獼猴？過度於兇惡，等觀諸苦樂。

後來亦仁和，坐起而安詳，皆能受忍辱，彼等尋過去。

諸角默搥<sup>18</sup>杖，建立眾墮落，又示恐懼義，默無加報者。』

水牛報曰，以說偈言：

『以輕毀辱我，必當加他人；彼當加報之，爾乃得抵<sup>19</sup>患。』

諸水牛過去未久，有諸梵志大眾群輩仙人之等，順道而來。

時，彼獼猴亦復罵詈，毀辱輕易，揚塵瓦石，以盆擲之。

諸梵志等即時捕捉，以脚蹋<sup>20</sup>殺之，則使命過。

於是樹神即復頌曰：

『罪惡不腐朽，殃熟乃遭患；罪惡已滿足，諸殃不爛壞。』

佛告諸比丘：「欲知爾時水牛王者，即我身是。為菩薩時，墮罪為水牛，為牛中王；常行忍辱，修四等心——慈、悲、喜、護，自致得佛。其餘水牛諸眷屬者，諸比丘

<sup>9</sup> 盆（ㄅㄨㄣˋ）：3.塵埃等粉狀物粘著於他物。7.並，一起。（《漢語大詞典》（二），p.1055）

<sup>10</sup> 至=去【宋】【元】【明】。（大正3，93d，n.17）

<sup>11</sup> 詈（ㄌㄧˋ）：罵，責備。（《漢語大詞典》（十一），p.103）

<sup>12</sup> 犢（ㄉㄨˋ）：1.小牛。（《漢語大詞典》（六），p.289）

<sup>13</sup> 尋：12.不久，接著，隨即。（《漢語大詞典》（二），p.1288）

<sup>14</sup> 逐：2.驅逐。（《漢語大詞典》（十），p.887）

<sup>15</sup> 是：12.代詞。此，這。（《漢語大詞典》（五），p.659）

<sup>16</sup> 等類：2.同輩，同類。（《漢語大詞典》（八），p.1142）

<sup>17</sup> 猥：13.副詞。苟，隨便。（《漢語大詞典》（五），p.86）

<sup>18</sup> 搥（ㄔㄨㄞ）：1.擊，敲打。（《漢語大詞典》（六），p.839）

<sup>19</sup> 抵=疾【宋】【元】【明】。（大正3，94d，n.3）

<sup>20</sup> 蹋（ㄊㄚˋ）：同“踏1”。（《漢語大詞典》（十），p.527）

是也。水牛之犢及諸梵志仙人者，則清信士<sup>21</sup>、居家學者。其獼猴眾，則得害尼犍<sup>22</sup>師。本末<sup>23</sup>如是，具足究竟，各獲所行。善惡不朽，如影隨形、響之應聲。」

二、《大智度論》卷 73〈55 阿毘跋致品〉(大正 25, 571c6-14):

得畢竟空故，心淳熟寂滅相，不說無益語。所說常是法，不是非法；所說皆實，非妄語；所言柔軟，不麤穢<sup>24</sup>；皆以慈悲心說，不以瞋恚心；所說應時，常得機會，觀察人心，隨其方俗。

今此中略說利益之言：若教佛道，若二乘，若人天道，若今世得非罪樂；常遠離口四惡故，於眾生中慈悲心大故，又能自摧薄諸煩惱故，是以能種種因緣說諸利益語。

三、《雜阿含經》卷 18 (497 經) (大正 2, 129b28-c3):

佛告舍利弗：「若比丘令心安住五法，得舉他罪。云何為五？<sup>(1)</sup>實，非不實；<sup>(2)</sup>時，不非時；<sup>(3)</sup>義饒益，非非義饒益；<sup>(4)</sup>柔軟，不麤澁；<sup>(5)</sup>慈心，不瞋恚。舍利弗！舉罪比丘具此五法，得舉他罪。」

<sup>21</sup> 優婆塞：梵語 upāsaka 之音譯。又作烏波索迦、優波娑迦、伊蒲塞。意譯為近事、近事男、近善男、信士、信男、清信士。即在家親近奉事三寶、受持五戒之男居士。為在家二眾之一，四眾之一，七眾之一。與優婆夷同係在家之信仰佛法者。(《佛光大辭典》(七)，p.6409.1)

<sup>22</sup> 尼乾子外道：尼乾子，梵名 Nirgrantha-putra，全名 Nirgrantha-jñātaputra，巴利名 Nigantha-putta。印度古代六師外道之一，外道四執之一，外道十六宗之一，二十種外道之一。又作尼乾陀子外道、尼犍子外道、尼犍陀弗咀羅外道、尼乾弗陀怛羅外道、尼犍陀子外道，或稱尼犍子論師。此外道因以修苦行，離世間之衣食束縛，而期遠離煩惱之結與三界之繫縛，故有離繫、不繫、無繼、無結等譯名。又此外道不以露形為恥，故世人貶稱為無慚外道、裸形外道。(《佛光大辭典》(二)，p.1889.3)

<sup>23</sup> 本末：2.始末，原委。(《漢語大詞典》(四)，p.706)

<sup>24</sup> 穢=穢【宋】【元】【明】【宮】。(大正 25, 571d, n.15)